1.  
matalamaku musuane  
ma-talame-aku musuane  
STV-like-1SG.NOM 2SG.ACC  
靜態-喜歡-一單.主格 二單.受格  
  
#e I like you.  
#c 我喜歡你。  
#n a.\*talamaku musuane  
  
2.  
kay Lavalase marudrange ki Muni  
kay Lavalase ma-rudrange ki Muni  
NOM Lavalase STV- the senior Acc Muni  
主格 Lavalase 靜態-長輩 受詞 Muni  
  
#e Lavulase married Muni.  
#c Lavulase 娶 Muni當老婆。  
#n  
  
3.  
kay Lavulase marudrange mua ki Muni  
kay Lavulase ma-rudrange mua ki Muni  
NOM Lavulase STV-the senior go ACC Muni  
主格 Lavulase 靜態-長輩 去 受詞 Muni  
  
#e Lavulase married Muni.  
#c 這個Lavulase娶了Muni(當老婆)。  
#n a.比2.順的講法  
  
4.  
kay Lavulase wamua karudrange ki Muni  
kay Lavulase w-a-mua ka-rudrange ki Muni  
NOM Lavulase AV-REA-go ?-the senior ACC Muni  
主格 Lavulase 主事-實現-去 ?-長輩 受詞 Muni  
  
#e Lavulase married Muni.  
#c Lavulase結(娶)了Muni。  
#n. a. 比3.簡單的講法  
  
5.  
wamua ki Lavulase karudrange kay Muni  
w-a-mua ki Lavulase ka-rudrange kay Muni  
AV-REA-go ACC Lavulase ?-the senior NOM Muni  
主事-實現-去 受詞 Lavulase ?-長輩 主格 Muni  
  
#e Muni married Lavalase.  
#c Muni 結(嫁)給了Lavalase 。  
#n  
  
6.  
kay Muni kiathalreve mua ki Lavulasu  
kay Muni ki-a-thalreve mua ki Lavulasu  
NOM Muni UG-REA-marry go ACC Lavulasu  
主格 Muni 受事-實現-嫁 去 受詞 Lavulasu  
  
#e Muni married Lavalase.  
#c Muni 被(嫁)給了Lavalase 。  
#n 測試可不可以加nga  
  
7.  
Kay Kui a-sipi kumaumgu wakane ku dumu  
kay Kui w-a-sipi kumaumgu w-a-kane ku dumu  
NOM Kui AV-REA-dream last night AV-REA-eat ACC honey  
主格 Kui 主事-實現-夢 昨夜 主事-實現-吃 受詞 蜂蜜  
  
#e Kui dreamed that he ate honey last night.  
#c Kui 昨晚夢見他在吃蜂蜜。  
#n  
  
8.  
kaimaumgu lrikatuaseaku malra ku dumu  
kaimaumgu lri-ka-tuase-aku malra ku dumu  
tonight FUT-?-leave-1SG.NOM take ACC honey  
今晚 未來-?-離開-一單.主格 拿 受詞 蜂蜜  
  
#e I will take honey tonight.  
#c 今晚我要去採蜂蜜。  
#n a. \*kaimaumgu lri-ma-tuase-aku malra ku dumu  
  
9.  
wamalraku kumau ku dumu  
w-a-malra-aku kumau ku dumu  
AC-REA-take-1SG.NOM last night ACC honey  
主事-實現-拿-一單.主格 昨天 受詞 蜂蜜  
  
#e I took honey last night.  
#c 我昨天晚上去採了蜂蜜。  
#n a. malra最後的a和aku的開頭連音。  
  
10.  
kiadumaku kumaumgu  
ki-a-dumu-aku kumaumgu  
UG-REA-honey-1SG.NOM last night  
受事-實現-蜂蜜-一單.主格 昨晚  
  
#e I took honey last night.  
#c 我昨天晚上去採了蜂蜜。  
#n a.為9.的簡單講法  
  
11.  
lrikidumaku kaimaaungu  
lri-ki-dumu-aku kaimaaungu  
FUT-UG-honey-1SG.NOM tonight  
未來-受事-蜂蜜-一單.主格 今晚  
  
#e I will take honey tonight.  
#c 我今晚將要去採蜂蜜。  
#n  
  
12.  
kay lalrialrily yakay Budai (lregelrege)  
kay lalri~alri-ly yakay Budai (lregelrege)  
NOM female friend~PL-1SG.POSS exist Budai (mountain)  
主格 女生朋友~複數-一單.屬格 存在 霧台 山  
  
#e My friends are in Budai (mountain).  
#c 我的朋友們在霧台 (山上)。  
#n  
  
13.  
lamalrialri si lamalralra buala takane  
lama-lrialri si lama-lralra buala takane  
PL-girl and PL-boy come together eat  
複數-女生 和 複數-男生 一起來 吃  
  
#e Girls and boys, come and eat together.  
#c 女生和男生大家一起來吃！  
#n a. lamalrialri si lamalralra buala takane 這句比較中性  
  
14.  
luiya lrimulregelregenai ki alita  
luiya lri-mu-lregelrege-nai ki ali-ta  
tomorrow FUT-go-mountain-1PL.NOM OBL friend-1PL.POSS  
明天 未來-去-山-第一人稱複數.主格 斜格 朋友-一複.屬格  
  
#e I will go mountain-climbing with my friends tomorrow.  
#c 我明天要和我朋友去爬山。  
#n  
  
15.  
  
#e My friends and I have already gone onto the mountain.  
#c 我跟我的朋友已經去山上了。  
#n  
  
16.  
luiya mualregelregenganai ki alita  
luiya mu-a-lregelrege-nga-nai ki ali-ta  
yesterday go-REA-mountain-PST-1PL.NOM OBL friend-1PL.POSS  
昨天 去-實現-山-過去式-一複.主格 斜格 朋友-一複.屬格  
  
#e My friends and I have already gone onto the mountain yesterday.  
#c昨天我跟我的朋友已經去(過)山上了。  
#n 跟15.相比，此句加了nga，會更確定已經「去過」，可以再測試15.16.中  
  
17.  
kay alita yakay Budai ki lregelrege  
kay ali-ta yakay Budai ki lregelrege  
NOM friend-1PL.POSS exist Budai REL mountain  
主格 朋友-一複.屬格 存在 Budai 關係詞 山  
  
#e My friends are on the mountain of Budai.  
#c 我們的朋友在霧台的山上。  
#n 山的單複數?  
  
18.  
sua vudadhaku  
sua vudadhai-aku  
township Budai~generalized-1SG.NOM  
鄉 霧台~泛稱-第一人稱單數.主格  
  
#e I come from Budai Township.  
#c 我是霧台鄉人。  
#n sua vudai霧台鄉